

## Aviation

### Aviation civile, statistiques d'exploitation et financières annuelles, transporteurs aériens canadiens, niveaux I à III



2011

#### Faits saillants

- En 2011, les transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III ont déclaré 63,0 millions de passagers embarqués, en hausse de 6,8 % par rapport à 2010. Le secteur intérieur s'est accru de 4,1 % en 2011 pour s'établir à 34,5 millions de passagers, alors que le secteur international (y compris entre le Canada et les États-Unis) a progressé de 10,3 % pour s'établir à 28,5 millions de passagers. Le nombre de passagers des vols réguliers a atteint 57,2 millions et celui des vols d'affrètement, 5,8 millions. En termes de passagers-kilomètres parcourus, ces transporteurs ont réalisé 147,5 milliards de passagers-kilomètres sur leurs liaisons régulières et leurs services d'affrètement en 2011, en hausse de 8,2 % par rapport à l'année précédente. Le secteur international (+10,9 %) a progressé à un rythme beaucoup plus rapide que le secteur intérieur (+2,5 %).
- Après avoir enregistré un revenu net de 477,4 millions de dollars en 2010, les transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III ont enregistré un revenu net de 144,8 millions de dollars en 2011. En 2011, les recettes d'exploitation totales générées par les transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III se sont chiffrées à 19,1 milliards de dollars, en hausse de 9,9 % (ou +1,7 milliard de dollars) par rapport à 2010. Les dépenses d'exploitation totales ont augmenté pour s'établir à 18,5 milliards de dollars en 2011, en hausse de 12,1 % (ou +2,0 milliards de dollars) par rapport à l'année précédente.
- En 2011, 96,9 cents de chaque dollar de recettes d'exploitation ont servi à couvrir les dépenses d'exploitation. Les dépenses engagées au titre de l'exploitation des aéronefs ont absorbé la plus grosse part de chaque dollar de recettes d'exploitation, soit 52,2 cents, suivies par les dépenses relatives aux services généraux et à l'administration (28,6 cents) et à l'entretien (10,3 cents).
- Le total de l'actif des transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III a atteint 17,0 milliards de dollars en 2011, en hausse de 0,4 % par rapport à 2010.
- Les coefficients de rentabilité tels que la marge bénéficiaire, le rendement des investissements et le rendement de l'actif témoignent de la capacité bénéficiaire de l'industrie de l'aviation. En 2011, la marge bénéficiaire s'élevait à 0,8 % comparativement à 2,8 % en 2010. Cela indique que chaque dollar de service vendu, en 2011, a généré 0,8 cent de bénéfices pour les transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III. La baisse des bénéfices en 2011 par rapport à 2010 traduit la diminution du revenu d'exploitation et la hausse des dépenses nettes hors exploitation. Le revenu d'exploitation a reculé, la hausse des dépenses d'exploitation (exploitation des aéronefs — coût du carburant et salaires et traitements — et services généraux et administration) ayant fait contreponds à l'augmentation des recettes d'exploitation. Le rendement de l'actif et le rendement des

investissements témoignent également de la détérioration de la rentabilité au sein de l'industrie de l'aviation en 2011. Le taux de rendement de l'actif est passé de 2,8 % en 2010 à 0,9 % en 2011, tandis que le taux de rendement de l'investissement est passé de 5,5 % en 2010 à 3,2 % en 2011.

- Le nombre total de personnes travaillant dans l'industrie de l'aviation a progressé de 0,8 % pour s'établir à 53 123, alors que le total des salaires et traitements s'est accru de 8,7 % pour atteindre 3,4 milliards de dollars. En 2011, les salaires et traitements représentaient 18,4 % de leurs dépenses d'exploitation, en baisse par rapport à 19,0 % en 2010.
- Les transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III ont consommé 6,3 milliards de litres de carburant (carburant à turbine et essence) en 2011 et ils ont dépensé 5,6 milliards de dollars pour s'approvisionner en carburant. En 2011, les dépenses en carburant figuraient pour 30,2 % des dépenses d'exploitation, en hausse par rapport à 25,8 % en 2010.

## Tableaux statistiques

**Tableau 1**  
Statistiques d'exploitation, 2010 et 2011

	Niveaux I et II			Niveau III			Niveaux I à III		
	2010	2011	Variation de 2010 à 2011	2010	2011	Variation de 2010 à 2011	2010	2011	Variation de 2010 à 2011
	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage
<b>Tous les services</b>									
Nombre de transporteurs inclus <sup>1</sup>	28	25	-10,7	74	76	2,7	102	101	-1,0
Passagers	57 574	61 307	6,5	1 377	1 669	21,2	58 951	62 976	6,8
Marchandises transportées (kilogrammes)	711 967	667 759	-6,2	78 251	69 295	-11,4	790 219	737 054	-6,7
Passagers-kilomètres	135 244 549	146 056 666	8,0	1 041 940	1 427 984	37,1	136 286 488	147 484 650	8,2
Passagers, tonnes-kilomètres	13 524 455	14 605 667	8,0	104 194	142 798	37,1	13 628 649	14 748 465	8,2
Marchandises, tonnes-kilomètres	2 050 495	2 030 420	-1,0	34 729	28 750	-17,2	2 085 224	2 059 170	-1,2
Total des tonnes-kilomètres	15 574 950	16 636 086	6,8	138 923	171 549	23,5	15 713 873	16 807 635	7,0
Heures de vol	2 177	2 276	4,6	394	434	10,1	2 571	2 710	5,4
<b>Services réguliers</b>									
Passagers	53 147	56 817	6,9	363	360	-0,8	53 510	57 177	6,9
Marchandises transportées (kilogrammes)	384 102	376 596	-2,0	15 768	15 671	-0,6	399 870	392 267	-1,9
Passagers-kilomètres	122 911 535	133 356 588	8,5	141 886	140 037	-1,3	123 053 421	133 496 625	8,5
Passagers, tonnes-kilomètres	12 291 154	13 335 659	8,5	14 189	14 004	-1,3	12 305 342	13 349 663	8,5
Marchandises, tonnes-kilomètres	1 666 701	1 648 899	-1,1	5 958	5 475	-8,1	1 672 659	1 654 374	-1,1
Total des tonnes-kilomètres	13 957 855	14 984 558	7,4	20 146	19 478	-3,3	13 978 001	15 004 037	7,3
Heures de vol	1 935	2 061	6,5	65	73	13,0	1 999	2 134	6,7
<b>Services d'affrètement</b>									
Passagers	4 426	4 490	1,4	1 014	1 309	29,0	5 441	5 799	6,6
Marchandises transportées (kilogrammes)	327 865	291 162	-11,2	62 484	53 624	-14,2	390 349	344 787	-11,7
Passagers-kilomètres	12 333 013	12 700 078	3,0	900 054	1 287 947	43,1	13 233 067	13 988 025	5,7
Passagers, tonnes-kilomètres	1 233 301	1 270 008	3,0	90 005	128 795	43,1	1 323 307	1 398 803	5,7
Marchandises, tonnes-kilomètres	383 794	381 520	-0,6	28 771	23 276	-19,1	412 565	404 796	-1,9
Total des tonnes-kilomètres	1 617 095	1 651 528	2,1	118 777	152 071	28,0	1 735 872	1 803 599	3,9
Heures de vol	242	215	-11,1	329	361	9,5	571	576	0,8

1. Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

**Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté au moins 2 millions de passagers payants ou au moins 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau II.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté, selon le cas : (a) au moins 100 000 passagers payants, mais moins de 2 millions de passagers payants; (b) au moins 50 000 tonnes de fret, mais moins de 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau III.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui : (a) d'une part, n'est ni un transporteur aérien de niveau I ni un transporteur aérien de niveau II; (b) d'autre part, a réalisé, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, des recettes brutes d'au moins 2 millions de dollars pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

**Tableau 2**  
Certaines statistiques d'exploitation, par secteur, 2011

	Intérieur		International	
	2011	Variation de 2010 à 2011	2011	Variation de 2010 à 2011
	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
<b>Tous les services</b>				
Passagers	34 454	4,1	28 522	10,3
Passagers-kilomètres	44 957 598	2,5	102 527 053	10,9

**Tableau 3**  
**État des recettes, 2010 et 2011<sup>1</sup>**

	Niveaux I et II			Niveau III			Niveaux I à III		
	2010	2011	Variation de 2010 à 2011	2010	2011	Variation de 2010 à 2011	2010	2011	Variation de 2010 à 2011
	milliers de dollars	pourcentage		milliers de dollars	pourcentage		milliers de dollars	pourcentage	
<b>Recettes d'exploitation</b>									
Services réguliers	14 238 962	15 633 725	9,8	156 677	238 688	52,3	14 395 638	15 872 413	10,3
Passagers	13 509 565	14 863 390	10,0	136 559	197 082	44,3	13 646 124	15 060 472	10,4
Marchandises	729 396	770 334	5,6	20 118	41 606	106,8	749 514	811 940	8,3
Services d'affrètement	1 403 639	1 497 723	6,7	715 664	771 540	7,8	2 119 303	2 269 263	7,1
Passagers	1 083 362	1 178 148	8,7	626 898	682 400	8,9	1 710 259	1 860 549	8,8
Marchandises	320 277	319 574	-0,2	88 767	89 139	0,4	409 044	408 714	-0,1
Autres services aériens	7 240	42 546	487,6	23 641	39 318	66,3	30 881	81 864	165,1
Subventions d'exploitation <sup>2</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Recettes accessoires liées au transport aérien, nettes	695 487	718 665	3,3	110 715	124 694	12,6	806 203	843 359	4,6
<b>Total des recettes d'exploitation</b>	<b>16 345 328</b>	<b>17 892 658</b>	<b>9,5</b>	<b>1 006 698</b>	<b>1 174 240</b>	<b>16,6</b>	<b>17 352 025</b>	<b>19 066 898</b>	<b>9,9</b>
<b>Dépenses d'exploitation</b>									
Frais d'entretien, biens et équipement au sol	92 377	120 900	30,9	38 602	54 227	40,5	130 979	175 128	33,7
Exploitation des aéronefs	7 875 364	9 308 170	18,2	554 544	642 002	15,8	8 429 908	9 950 172	18,0
Frais d'entretien, équipement de vol	1 615 011	1 605 088	-0,6	167 938	180 017	7,2	1 782 949	1 785 105	0,1
Services généraux et administration	5 077 007	5 299 160	4,4	144 970	159 607	10,1	5 221 977	5 458 767	4,5
Dépréciation	855 146	1 046 607	22,4	63 082	66 281	5,1	918 228	1 112 888	21,2
<b>Total des dépenses d'exploitation</b>	<b>15 514 904</b>	<b>17 379 925</b>	<b>12,0</b>	<b>969 136</b>	<b>1 102 134</b>	<b>13,7</b>	<b>16 484 040</b>	<b>18 482 060</b>	<b>12,1</b>
<b>Revenu (perte) d'exploitation</b>	<b>830 424</b>	<b>512 733</b>	<b>-38,3</b>	<b>37 562</b>	<b>72 106</b>	<b>92,0</b>	<b>867 985</b>	<b>584 838</b>	<b>-32,6</b>
<b>Revenus (dépenses) hors exploitation</b>									
Gains (pertes) de capital, nets	-15 795	8 799	...	4 945	6 614	33,7	-10 850	15 413	...
Revenus d'intérêts et d'escomptes	31 948	154 908	384,9	14 427	2 258	-84,3	46 376	157 166	238,9
Intérêts versés	429 700	380 248	-11,5	18 215	17 818	-2,2	447 915	398 066	-11,1
Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	79 282	-154 582	...	-14 922	10 569	...	64 359	-144 013	...
<b>Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets</b>	<b>-334 266</b>	<b>-371 123</b>	<b>11,0</b>	<b>-13 765</b>	<b>1 622</b>	<b>...</b>	<b>-348 030</b>	<b>-369 500</b>	<b>6,2</b>
<b>Revenu (perte) avant déductions de l'impôt</b>	<b>496 158</b>	<b>141 610</b>	<b>-71,5</b>	<b>23 797</b>	<b>73 728</b>	<b>209,8</b>	<b>519 955</b>	<b>215 338</b>	<b>-58,6</b>
Provision pour l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	34 285	60 423	76,2	8 278	10 090	21,9	42 563	70 513	65,7
<b>Revenu (perte) net</b>	<b>461 873</b>	<b>81 187</b>	<b>-82,4</b>	<b>15 519</b>	<b>63 638</b>	<b>310,1</b>	<b>477 392</b>	<b>144 825</b>	<b>-69,7</b>

1. En 2011, les transporteurs aériens canadiens de niveau IV ont enregistré des recettes de 1,2 milliard de dollars, en hausse par rapport au 1,1 milliard de dollars enregistré en 2010. En 2011, les recettes pour les hélicoptères et pour les aéronefs à voilure fixe ont totalisé 892,2 millions de dollars et 262,2 millions de dollars, respectivement.

2. Pour des raisons de confidentialité, les « subventions d'exploitation » sont incluses avec les « recettes accessoires liées au transport aérien, nettes ».

**Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté au moins 2 millions de passagers payants ou au moins 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau II.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté, selon le cas : (a) au moins 100 000 passagers payants, mais moins de 2 millions de passagers payants; (b) au moins 50 000 tonnes de fret, mais moins de 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau III.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui : (a) d'une part, n'est ni un transporteur aérien de niveau I ni un transporteur aérien de niveau II; (b) d'autre part, a réalisé, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, des recettes brutes d'au moins 2 millions de dollars pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

**Transporteurs aériens de niveau IV.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui : (a) d'une part, n'est ni un transporteur aérien de niveau I, ni un transporteur aérien de niveau II, ni un transporteur aérien de niveau III; (b) d'autre part, a réalisé, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, des recettes brutes de moins de 2 millions de dollars pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

**Tableau 4**  
**Bilan, 2010 et 2011**

	Niveaux I et II			Niveau III			Niveaux I à III		
	2010	2011	Variation de 2010 à 2011	2010	2011	Variation de 2010 à 2011	2010	2011	Variation de 2010 à 2011
	milliers de dollars		pourcentage	milliers de dollars		pourcentage	milliers de dollars		pourcentage
<b>Actif</b>									
Actif à court terme	5 213 049	5 419 999	4,0	291 219	337 163	15,8	5 504 268	5 757 162	4,6
Placements et fonds spéciaux	1 730 628	1 612 667	-6,8	37 649	57 762	53,4	1 768 277	1 670 429	-5,5
Biens et équipement d'exploitation	11 773 224	11 649 237	-1,1	832 328	894 019	7,4	12 605 551	12 543 256	-0,5
Moins : amortissement accumulé	3 839 341	3 981 947	3,7	312 856	342 109	9,4	4 152 197	4 324 056	4,1
Biens et équipement hors exploitation	153 557	88 972	-42,1	54 315	72 523	33,5	207 872	161 495	-22,3
Moins : amortissement accumulé	109 571	11 876	-89,2	25 259	33 032	30,8	134 829	44 908	-66,7
Frais reportés	1 119 467	1 217 719	8,8	7 276	5 671	-22,1	1 126 742	1 223 390	8,6
<b>Total de l'actif</b>	<b>16 041 013</b>	<b>15 994 770</b>	<b>-0,3</b>	<b>884 672</b>	<b>991 997</b>	<b>12,1</b>	<b>16 925 684</b>	<b>16 986 768</b>	<b>0,4</b>
<b>Passif et capital</b>									
Passif à court terme	4 277 052	4 873 158	13,9	204 083	254 044	24,5	4 481 135	5 127 202	14,4
Avances de compagnies associées et/ou d'actionnaires	153 935	77 329	-49,8	122 599	145 304	18,5	276 535	222 633	-19,5
Dette et autres éléments de passif à long terme	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Obligations à long terme en vertu d'un contrat de location-acquisition	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Impôts sur le revenu reportés	469 203	439 540	-6,3	37 504	40 649	8,4	506 707	480 189	-5,2
Autres crédits reportés	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Provisions pour révisions majeures	26 120	723 014	...	6 564	3 307	-49,6	32 684	726 321	...
Autres provisions	107 430	150 182	39,8	12 854	862	-93,3	120 284	151 044	25,6
<b>Total du passif</b>	<b>11 230 307</b>	<b>16 815 849</b>	<b>49,7</b>	<b>608 220</b>	<b>680 912</b>	<b>12,0</b>	<b>11 838 527</b>	<b>17 496 761</b>	<b>47,8</b>
<b>Avoir des actionnaires (transporteurs constitués en société)</b>									
Nombre de transporteurs inclus <sup>1</sup>	26	25	-3,8	74	76	2,7	100	101	1,0
Capital-actions	4 147 686	2 800 011	-32,5	170 675	176 015	3,1	4 318 361	2 976 026	-31,1
Autre capital versé <sup>2</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bénéfices non répartis	670 475	-3 617 737	...	101 887	127 476	25,1	772 362	-3 490 261	...
Réserves	-7 455	-3 353	-55,0	3 890	7 595	95,2	-3 565	4 242	...
<b>Total de l'avoir des actionnaires</b>	<b>4 810 706</b>	<b>-821 079</b>	<b>...</b>	<b>276 452</b>	<b>311 086</b>	<b>12,5</b>	<b>5 087 158</b>	<b>-509 993</b>	<b>...</b>
<b>Total du passif et du capital</b>	<b>16 041 013</b>	<b>15 994 770</b>	<b>-0,3</b>	<b>884 672</b>	<b>991 997</b>	<b>12,1</b>	<b>16 925 684</b>	<b>16 986 768</b>	<b>0,4</b>

1. Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

2. Pour des raisons de confidentialité, « autre capital versé » est inclus avec le « capital-actions ».

**Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté au moins 2 millions de passagers payants ou au moins 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau II.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté, selon le cas : (a) au moins 100 000 passagers payants, mais moins de 2 millions de passagers payants; (b) au moins 50 000 tonnes de fret, mais moins de 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau III.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui : (a) d'une part, n'est ni un transporteur aérien de niveau I ni un transporteur aérien de niveau II; (b) d'autre part, a réalisé, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, des recettes brutes d'au moins 2 millions de dollars pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

**Tableau 5**  
**Indicateurs de performance financière, 2009 à 2011**

	Niveaux I et II			Niveau III			Niveaux I à III		
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	2009	2010	2011
	ratio								
<b>Ratios de liquidité</b>									
Ratio du fonds de roulement <sup>1</sup>	0,831	1,219	1,112	1,384	1,427	1,327	0,866	1,228	1,123
Ratio de la structure financière <sup>2</sup>	0,367	0,381	0,290	0,399	0,336	0,373	0,369	0,379	0,293
<b>Ratios de solvabilité</b>									
Ratio d'endettement <sup>3</sup>	0,776	0,700	1,051	0,636	0,688	0,686	0,766	0,699	1,030
Ratio « dette - avoir des actionnaires » (de levier) <sup>4</sup>	3,466	2,334	-20,480	1,745	2,200	2,189	3,278	2,327	-34,308
<b>Ratios de rentabilité</b>									
Ratio d'exploitation <sup>5</sup>	0,996	0,949	0,971	0,949	0,963	0,939	0,992	0,950	0,969
Marge bénéficiaire <sup>6</sup>	0,012	0,028	0,005	0,037	0,015	0,054	0,014	0,028	0,008
Rendement de l'actif <sup>7</sup>	0,012	0,029	0,005	0,043	0,018	0,064	0,014	0,028	0,009
Rendement des investissements <sup>8</sup>	0,041	0,056	0,029	0,061	0,038	0,082	0,043	0,055	0,032

1. Ratio du fonds de roulement = Actif à court terme divisé par le passif à court terme.

2. Ratio de la structure financière = Passif à court terme divisé par le total du passif.

3. Ratio d'endettement = Total du passif divisé par le total de l'actif.

4. Ratio « dette - avoir des actionnaires » (de levier) = Total du passif divisé par l'avoir des actionnaires.

5. Ratio d'exploitation = Dépenses d'exploitation divisées par les recettes d'exploitation.

6. Marge bénéficiaire = Revenu net divisé par les recettes d'exploitation.

7. Rendement de l'actif = Revenu net divisé par le total de l'actif.

8. Rendement des investissements = Somme du revenu net et des intérêts débiteurs divisée par le total de l'actif.

**Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I (2009).** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté au moins 1 million de passagers payants ou au moins 200 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau I (2010 et 2011).** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté au moins 2 millions de passagers payants ou au moins 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau II (2009).** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté, selon le cas : (a) au moins 100 000 passagers payants, mais moins de 1 million de passagers payants; (b) au moins 30 000 tonnes de fret, mais moins de 200 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau II (2010 et 2011).** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté, selon le cas : (a) au moins 100 000 passagers payants, mais moins de 2 millions de passagers payants; (b) au moins 50 000 tonnes de fret, mais moins de 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau III (2009).** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles d'au moins 1 million de dollars des services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

**Transporteurs aériens de niveau III (2010 et 2011).** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui : (a) d'une part, n'est ni un transporteur aérien de niveau I ni un transporteur aérien de niveau II; (b) d'autre part, a réalisé, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, des recettes brutes d'au moins 2 millions de dollars pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

**Tableau 6**  
**Effectifs et consommation de carburant, 2010 et 2011**

	Niveaux I et II			Niveau III			Niveaux I à III		
	2010	2011	Variation de 2010 à 2011	2010	2011	Variation de 2010 à 2011	2010	2011	Variation de 2010 à 2011
	pourcentage			pourcentage			pourcentage		
<b>Nombre moyen d'employés, salaires et traitements payés</b>									
Pilotes et copilotes (nombre)	7 704	7 882	2,3	1 963	2 212	12,7	9 667	10 094	4,4
Salaires et traitements ('000\$)	881 180	948 478	7,6	107 025	121 112	13,2	988 205	1 069 590	8,2
Autre personnel naviguant (nombre)	11 421	11 719	2,6	349	323	-7,4	11 770	12 042	2,3
Salaires et traitements ('000\$)	507 055	571 027	12,6	16 983	14 271	-16,0	524 038	585 298	11,7
Gestion et administration générales (nombre)	2 386	2 416	1,3	969	1 127	16,3	3 355	3 543	5,6
Salaires et traitements ('000\$)	198 805	220 974	11,2	53 014	64 704	22,1	251 819	285 679	13,4
Main-d'oeuvre d'entretien (nombre)	10 920	10 928	0,1	1 068	1 293	21,1	11 988	12 221	1,9
Salaires et traitements ('000\$)	588 510	616 801	4,8	66 870	77 240	15,5	655 379	694 041	5,9
Service courant des aéronefs et du trafic (nombre)	9 483	8 709	-8,2	383	390	1,8	9 866	9 099	-7,8
Salaires et traitements ('000\$)	364 039	388 211	6,6	13 655	13 104	-4,0	377 694	401 314	6,3
Autre personnel (nombre)	5 897	5 969	1,2	179	155	-13,4	6 076	6 124	0,8
Salaires et traitements ('000\$)	330 792	365 334	10,4	6 914	6 030	-12,8	337 707	371 364	10,0
Nombre total moyen d'employés (nombre)	47 811	47 623	-0,4	4 911	5 500	12,0	52 722	53 123	0,8
Salaires et traitements ('000\$)	2 870 381	3 110 825	8,4	264 461	296 462	12,1	3 134 842	3 407 287	8,7
<b>Consommation de carburant et d'huile</b>									
Carburant à turbine ('000 litres)	5 888 395	6 169 237	4,8	157 047	152 340	-3,0	6 045 442	6 321 577	4,6
Coût ('000\$)	4 073 523	5 389 165	32,3	157 754	168 086	6,5	4 231 277	5 557 251	31,3
Essence ('000 litres)	1 820	916	-49,7	13 011	19 990	53,6	14 831	20 906	41,0
Coût ('000\$)	2 199	1 028	-53,3	15 622	23 809	52,4	17 821	24 836	39,4
Huile à turbine ('000 litres)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Coût ('000\$)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Huile moteur à piston ('000 litres)	0	0	...	14	14	-2,8	14	14	-2,8
Coût ('000\$)	0	0	...	75	93	23,8	75	93	23,8

**Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté au moins 2 millions de passagers payants ou au moins 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau II.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, a transporté, selon le cas : (a) au moins 100 000 passagers payants, mais moins de 2 millions de passagers payants; (b) au moins 50 000 tonnes de fret, mais moins de 400 000 tonnes de fret.

**Transporteurs aériens de niveau III.** Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui : (a) d'une part, n'est ni un transporteur aérien de niveau I ni un transporteur aérien de niveau II; (b) d'autre part, a réalisé, au cours de l'année civile qui précède l'année durant laquelle les renseignements sont fournis, des recettes brutes d'au moins 2 millions de dollars pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

**Tableau 7**  
**Salaires et traitements payés, par secteur, par province et territoire, 2010 et 2011**

	2010	2011	Variation de 2010 à 2011
	milliers de dollars		pourcentage
<b>Intérieur</b>			
Terre-Neuve-et-Labrador	28 421	25 367	-10,7
Île-du-Prince-Édouard	857	0	-100,0
Nouvelle-Écosse	95 651	98 732	3,2
Nouveau-Brunswick	24 664	24 816	0,6
Québec	533 131	617 396	15,8
Ontario	1 086 009	1 163 078	7,1
Manitoba	113 571	124 189	9,3
Saskatchewan	30 121	26 418	-12,3
Alberta	613 468	603 291	-1,7
Colombie-Britannique	402 690	429 467	6,6
Yukon	10 353	11 355	9,7
Territoires du Nord-Ouest	53 823	52 840	-1,8
Nunavut	24 309	22 846	-6,0
<b>Total intérieur</b>	<b>3 017 068</b>	<b>3 199 797</b>	<b>6,1</b>
<b>International</b>	116 406	89 095	-23,5
<b>Total</b>	<b>3 133 474</b>	<b>3 288 891</b>	<b>5,0</b>

**Note(s) :** Le total des salaires et traitements dans ce tableau n'égalé pas le total des salaires et traitements présenté dans le tableau précédent car le présent tableau est fondé sur des trimestres calendaires, alors que le tableau précédent peut être fondé sur la fin de l'exercice du transporteur.



Date de parution : Mars 2013

### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 <sup>s</sup>	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

### Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-004-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : irrégulière / ISSN 1913-8954

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2013.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.